



## Dioxinas, Furanos y Dioxinas como Bifenilos Policlorados

Dioxinas, furanos y dioxinas como bifenilos policlorados (BPC s) son nombres abreviados para una familia de químicos que tienen una toxicidad similar y comparten características químicas. Las dioxinas y furanos no son manufacturados o producidos intencionalmente, pero son creados cuando otros químicos o productos son creados. Estos químicos pueden crearse durante la quema de bosques o de basura de la casa; blanqueo con cloro de la pulpa y papel, o de la fabricación o elaboración de ciertos tipos de productos químicos, como plaguicidas. Prohibido hasta 1979, los BPC s fueron fabricados como fluidos aislantes en intercambiadores de calor y transformadores, como fluidos hidráulicos, y como aditivos para pinturas, aceites y masillas. Todos estos productos químicos permanecen en el medio ambiente a pesar de que ya no se fabrican. Los BPC s entran en la cadena alimentaria y se acumulan en los animales más grandes.

### ¿Cómo las Personas Están Expuestas a las Dioxinas, a los Furanos y a las Dioxinas como Bifenilos Policlorados?

Las personas pueden estar expuestas a estos químicos al comer comidas altas en grasa como productos lácteos, huevos, carne y algunos pescados. Exposición en lugares de trabajo puede ocurrir en industrias que queman materia de desecho o que fabrican otros productos químicos que contienen estas sustancias.

### ¿Cómo las Dioxinas, los Furanos y las Dioxinas como Bifenilos Policlorados Afectan la Salud de las Personas?

Los efectos que tienen las exposiciones ambientales a bajo nivel en la salud humana no son claros. Las personas que han sido expuestas sin querer a grandes cantidades de estos químicos han desarrollado una condición en la piel llamada cloracné, problemas del hígado y lípidos de sangre elevados (grasas). Estudios en animales de laboratorio han demostrado varios efectos, incluyendo cáncer y problemas reproductivos.

### Niveles de Dioxinas, Furanos y Dioxinas como Bifenilos Policlorados en la Población de los E.U.

En el *Cuarto Reporte Nacional de Exposición Humana a Químicos Ambientales (Cuarto Reporte)*, los científicos del CDC midieron 26 de estos químicos en el suero de la sangre (la parte clara de la sangre) de por lo menos 1,800 participantes mayores de 12 años quienes fueron parte de la Encuesta Nacional de Examen de Salud y Nutrición (NHANES) del CDC durante 2003–2004. Periodos de encuestas anteriores de 1999–2000 y 2001–2002, también se incluyen en el *Cuarto Reporte*. Al medir estos químicos en el suero, los científicos pueden determinar las cantidades de estos químicos que han entrado en el cuerpo de las personas.

- En el *Cuarto Reporte*, los investigadores del CDC encontraron niveles bajos de estos 26 químicos en la población de los E.U.
- Los hallazgos son consistentes con otros estudios que han encontrado que los niveles de la mayoría de estos químicos han disminuido más del 80% desde los años 1980.

El encontrar cantidades mensurables de uno o más químicos en el suero no significa que los niveles de uno o más de estos químicos causen efectos adversos en la salud. Estudios de biomonitorio de estos químicos proveen a los doctores y funcionarios de la salud pública con valores de referencia para que puedan determinar si las personas han estado expuestas a altos niveles de estos químicos que son encontrados en la población general. Datos del biomonitorio pueden también ayudar a los científicos a planear y llevar a cabo investigaciones en la exposición y efectos de la salud.

### Para más información

- Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades (ATSDR)  
**ToxFAQs para Dibenzo-p-dioxinas policloradas**  
[http://www.atsdr.cdc.gov/es/toxfaqs/es\\_tfacts104.html](http://www.atsdr.cdc.gov/es/toxfaqs/es_tfacts104.html)

**Declaración de Salud Pública para Dibenzo-p-dioxinas policloradas**

[http://www.atsdr.cdc.gov/es/phs/es\\_phs104.html](http://www.atsdr.cdc.gov/es/phs/es_phs104.html)

**ToxFAQs para Dibenzofuranos policlorados**

[http://www.atsdr.cdc.gov/es/toxfaqs/es\\_tfacts32.html](http://www.atsdr.cdc.gov/es/toxfaqs/es_tfacts32.html)

**Declaración de Salud Pública para Dibenzofuranos policlorados**

[http://www.atsdr.cdc.gov/es/phs/es\\_phs32.html](http://www.atsdr.cdc.gov/es/phs/es_phs32.html)

- Agencia de Protección Ambiental  
**Dioxinas y Furanos**  
<http://www.epa.gov/pbt/pubs/dioxins.htm>
  
- Biblioteca Nacional de Medicina de los E.U., Institutos Nacionales de Salud  
**ToxTown–Dioxinas** [http://toxtown.nlm.nih.gov/text\\_version/chemicals.php?id=12](http://toxtown.nlm.nih.gov/text_version/chemicals.php?id=12)  
**ToxTown– Bifenilos Policlorados**  
[http://toxtown.nlm.nih.gov/text\\_version/chemicals.php?id=25](http://toxtown.nlm.nih.gov/text_version/chemicals.php?id=25)
  
- Administración de Drogas y Alimentos  
**Preguntas y Respuestas Sobre Dioxinas**  
<http://www.fda.gov/Food/FoodSafety/FoodContaminantsAdulteration/ChemicalContaminants/DioxinsPCBs/ucm077524.htm>

Noviembre de 2009

Traducido por [Zero Breast Cancer](#) de San Rafael, CA